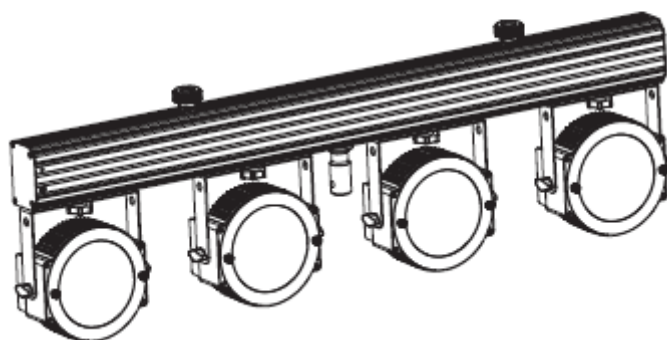




## Dotz TPar System



### *Istruzioni d'Uso*

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Paesi Bassi  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

©2013 **ADJ Products, LLC** tutti i diritti riservati. Le informazioni, le specifiche, gli schemi, le immagini e le istruzioni qui contenuti possono essere modificati senza alcuna informazione preventiva. ADJ Products, logo LLC e nomi e numeri dei prodotti qui contenuti sono marchi di fabbrica di ADJ Products, LLC. La protezione dei diritti d'autore è rivendicata tra l'altro per tutte le forme e i contenuti di materiale e informazioni protetti da copyright, come ammesso attualmente dalla legge scritta o giudiziale, o come successivamente concesso. Tutti i marchi e i nomi di prodotti qui riportati possono essere marchi di fabbrica o marchi registrati dei rispettivi proprietari, e sono come tali riconosciuti. Tutti i prodotti non ADJ, i marchi e i nomi dei prodotti LLC sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

**ADJ Products, LLC** e tutte le società collegate qui riportate declinano qualsiasi responsabilità per eventuali danni a proprietà, macchinari, edifici e impianti elettrici, lesioni a persone e perdite economiche, dirette o indirette, derivanti dall'utilizzo delle informazioni contenute nel presente documento, e/o conseguenti ad assemblaggio, installazione, montaggio e messa in funzione non corretti, carenti, negligenti e secondo pratiche non sicure di questo prodotto.

## Indice

INTRODUZIONE.....	4
ISTRUZIONI GENERALI.....	4
CARATTERISTICHE .....	4
PRECAUZIONI DI SICUREZZA .....	5
INSTALLAZIONE .....	5
SCHEMA DEL MENÙ DI SISTEMA .....	7
MENU' DI SISTEMA .....	8
CONTROLLO UNIVERSALE DMX .....	9
CONFIGURAZIONE MASTER/SLAVE .....	10
CONTROLLER A PEDALE .....	10
TELECOMANDO DOTZ RF .....	10
MODALITÀ 3 CANALI.....	11
MODALITÀ 5 CANALI.....	11
MODALITÀ 9 CANALI.....	12
MODALITÀ 12 CANALI.....	13
MODALITÀ 18 CANALI.....	13
MODALITÀ 18 CANALI.....	14
DATI FOTOMETRICI .....	15
CAVO DI ALIMENTAZIONE DAISY CHAIN.....	16
INSTALLAZIONE ILLUMINAZIONE ALTERNATIVA .....	16
SOSTITUZIONE FUSIBILE.....	16
PULIZIA.....	16
RISOLUZIONE PROBLEMI .....	16
SPECIFICHE:.....	17
ROHS - Un grande contributo alla conservazione dell'Ambiente .....	18
WEEE – Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico .....	19

## INTRODUZIONE

**Disimballaggio:** grazie per aver scelto Dotz TPar System di ADJ Products, LLC. Ogni Dotz TPar System è stato sottoposto ad attento collaudo e spedito in perfette condizioni. Verificare attentamente l'imballo per accertare eventuali danni che possano essersi verificati durante la spedizione. Se l'imballo appare danneggiato, esaminare con cura l'apparecchiatura per rilevare eventuali danni ed assicurarsi che tutti gli accessori necessari al suo funzionamento siano intatti. In caso di danneggiamento o parti mancanti si prega di contattare il Numero Verde dell'Assistenza Clienti per ulteriori istruzioni. Si prega di non rispeditore l'unità al proprio rivenditore senza aver preventivamente contattato l'Assistenza Clienti.

**Introduzione:** Dotz TPar System rappresenta l'impegno costante di American DJ a produrre apparecchiature della migliore qualità ad un prezzo accessibile. Dotz TPar System è un proiettore a testa mobile a LED, intelligente DMX ad alte prestazioni. Questa apparecchiatura è eccezionale per negozi al dettaglio, esposizioni, ambientazioni, applicazioni architettoniche, decorazioni in interni ed esterni e club. L'apparecchiatura può funzionare in modo indipendente oppure in configurazione Master/Slave. Può anche essere comandata tramite controller DMX. Questa apparecchiatura è adatta a teatri, studios, negozi al dettaglio e simili.

**Assistenza Clienti:** Per qualsiasi problema vi raccomandiamo di contattare il Vostro negozio di fiducia American Audio.

E' anche possibile contattarci direttamente, sia tramite il nostro sito Web [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) oppure inviando un e-mail a: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**Avvertenza!** Per prevenire o ridurre il rischio di folgorazione o incendio, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità.

**Attenzione!** L'unità non contiene parti riparabili dall'utente. Non tentare di eseguire personalmente le riparazioni: in tal modo si annullerebbe la garanzia del costruttore. Nell'improbabile caso di necessità di intervento tecnico sull'unità, si prega di contattare ADJ Products, LLC.

**Si prega di riciclare l'imballo se possibile.**

## ISTRUZIONI GENERALI

Per ottimizzare le prestazioni di questo prodotto si prega di leggere attentamente le istruzioni di funzionamento al fine di familiarizzare con le operazioni di base. Queste istruzioni contengono importanti informazioni sulla sicurezza relative all'uso e alla manutenzione dell'unità. Si prega di conservare il presente manuale insieme all'apparecchiatura per future consultazioni.

## CARATTERISTICHE

- 4 apparecchiature Par Wash COB LED
  - 1 controller a pedale
  - 1 supporto per illuminazione
  - 1 telecomando RF
  - 1 borsa per supporto
  - 1 custodia morbida per il sistema di illuminazione
- Mixaggio colore RGB
- Stroboscopio
- Attenuazione (dimming) elettronica 0-100%
- Microfono integrato
- Protocollo DMX-512
- Cinque modalità DMX: 3, 5, 9, 12 e 18 canali.
- 4 modalità di funzionamento: Attivazione sonora, Esecuzione automatica, Programmi integrati e Controllo DMX
- Cavo di alimentazione per collegamento in cascata (Daisy Chain) (vedere pagina 16)

## PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Per prevenire o ridurre il rischio di folgorazione o incendio, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità.
- Non versare acqua o altri liquidi dentro o sopra l'unità.
- Assicurarsi che la presa di alimentazione ed il voltaggio siano adatti all'unità.
- Non tentare di mettere in funzione l'unità se il cavo di alimentazione è rovinato o rotto.
- Non tentare di rimuovere o rompere il polo di terra della spina del cavo di alimentazione. Tale polo è utilizzato per ridurre il rischio di folgorazione e incendio in caso di corto circuito interno.
- Prima di effettuare qualsiasi collegamento scollegare l'unità dall'alimentazione di rete.
- Non rimuovere mai il coperchio. L'unità non contiene parti riparabili dall'utente.
- Non mettere mai in funzione l'unità se il coperchio è stato rimosso.
- Non collegare mai l'unità ad un dimmer pack.
- Assicurarsi sempre di montare l'unità in luoghi adeguatamente aerati. Posizionare l'apparecchiatura ad almeno 15 cm (6") da qualsiasi parete.
- Non tentare mai di mettere in funzione l'unità se danneggiata.
- L'unità è destinata esclusivamente all'uso in interni; l'eventuale utilizzo in esterni ne annullerebbe tutte le garanzie.
- Se inutilizzata per lunghi periodi, scollegare l'unità dalla presa di corrente.
- Posizionare sempre l'unità in modo stabile e sicuro.
- I cavi di alimentazione dovrebbero essere posizionati in modo tale da non essere calpestati o schiacciati da oggetti collocati sopra o contro di essi, prestando particolare attenzione al punto di uscita del cavo dall'apparecchiatura.
- Pulizia: l'apparecchiatura deve essere pulita seguendo esclusivamente le raccomandazioni del produttore. Vedere pagina 16 per i dettagli sulla pulizia.
- Calore: questa apparecchiatura deve essere collocata lontano da fonti di calore quali radiatori, aperture per l'efflusso di aria calda, forni o altri apparecchi che generino calore (inclusi gli amplificatori).
- L'apparecchiatura deve essere riparata da personale qualificato solamente nel caso in cui:
  - A. il cavo di alimentazione o la spina siano stati danneggiati;
  - B. siano caduti oggetti o sia stato versato del liquido all'interno dell'unità;
  - C. l'apparecchiatura sia stata esposta alla pioggia o all'umidità;
  - D. l'apparecchiatura non sembri funzionare normalmente o evidenzi un significativo cambiamento nelle prestazioni.

## INSTALLAZIONE

**Alimentazione:** Dotz TPar System di ADJ è dotato di un commutatore automatico in grado di rilevare il voltaggio quando collegato ad una presa elettrica. Grazie a questo commutatore non è necessario preoccuparsi della corretta tensione: è possibile collegare l'apparecchiatura ovunque. Utilizzare sempre il cavo di alimentazione (PowerCon) fornito con l'unità.

**DMX-512:** DMX è l'abbreviazione di Digital Multiplex. È un protocollo universale utilizzato dalla maggior parte dei produttori di impianti di illuminazione e controller come forma di comunicazione tra dispositivi intelligenti e controller. Il controller DMX invia dati dal controller all'apparecchiatura. I dati DMX vengono inviati in serie da apparecchiatura ad apparecchiatura (in cascata) tramite connettori XLR, in ingresso e in uscita, previsti su tutte le apparecchiature DMX (la maggior parte dei controller ha solamente un connettore dati in uscita).

## INSTALLAZIONE (continua)

**Collegamento DMX:** DMX è un linguaggio che permette di gestire, tramite singolo controller, modelli e marche diversi di apparecchiature collegate tra loro, purché compatibili DMX. Per assicurare una corretta trasmissione di dati DMX, nel caso di apparecchiature multiple, si consiglia di utilizzare cavi il più possibile corti. L'ordine di collegamento in sequenza delle apparecchiature non influenza l'indirizzamento DMX. Per esempio: un'apparecchiatura alla quale il DMX abbia assegnato l'indirizzo 1 può essere posizionata in un punto qualsiasi della linea, all'inizio, alla fine o in qualsiasi punto tra l'uno e l'altra. Quando ad una apparecchiatura viene assegnato l'indirizzo 1, il controller DMX invierà i dati, destinati all'indirizzo 1, a quella apparecchiatura indipendentemente dalla posizione che occupa nella catena DMX.

**Requisiti del Cavo Dati (Cavo DMX) (per funzionamento DMX):** Dotz TPar System può essere controllato tramite protocollo DMX-512. Dotz TPar System ha cinque modalità canale DMX. L'indirizzo DMX si imposta nel pannello posteriore. L'unità ed il controller DMX necessitano di cavo dati DMX-512 da 110 Ohm approvato per dati in ingresso e in uscita (Figura 1). Si raccomanda l'utilizzo di cavi Accu DMX. Se si intende adoperare cavi di propria fabbricazione, assicurarsi di utilizzare cavo schermato standard da 110-120 Ohm (è possibile acquistarlo nella maggior parte dei negozi di attrezzature professionali per audio e illuminazione). I cavi devono essere realizzati con connettore XLR maschio e femmina alle due estremità. Rammentare inoltre che il cavo DMX deve essere disposto in configurazione a cascata e non può essere sdoppiato.



Figure 1

**N.B.:** durante la fabbricazione dei cavi assicurarsi di seguire quanto riportato nelle Figure 2 e 3. Non utilizzare il terminale di messa a terra sul connettore XLR. Non collegare il conduttore schermato del cavo al terminale di messa a terra ed evitare che il conduttore schermato entri in contatto con il rivestimento esterno del connettore XLR. La messa a terra della schermatura potrebbe provocare un corto circuito o un malfunzionamento del dispositivo.

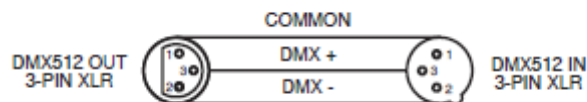


Figure 2



Figure 3

Configurazione Pin XLR
Pin1 = Terra
Pin2 = Data Complement (segnale -)
Pin3 = Data True (segnale +)

**Nota specifica: terminazione di linea.** Quando vengono utilizzati cavi molto lunghi, può essere necessario utilizzare un terminatore sull'ultima unità per evitare malfunzionamenti. Un terminatore è una resistenza da 90-120 ohm e 1/4 di Watt collegata tra i pin 2 e 3 di un connettore XLR maschio (DATA + e DATA -). Va inserito nel connettore XLR femmina dell'ultima unità della linea in cascata per terminarla. L'uso di una terminazione per cavi (ADJ numero di parte Z-DMX/T) diminuirà le possibilità di malfunzionamenti.



La terminazione riduce errori di segnale ed evita problemi di trasmissione ed interferenze. È sempre consigliabile collegare un morsetto DMX (resistenza da 120 ohm e 1/4 di watt) tra il PIN 2 (DMX -) e il PIN 3 (DMX +) dell'ultima apparecchiatura.

Figure 4

## INSTALLAZIONE (continua)

**Connettori DMX XLR a 5-Pin.** Alcuni produttori utilizzano, per la trasmissione di dati, connettori XLR a 5 pin invece che a 3 pin. Gli XLR a 5 pin possono essere inseriti in una linea DMX XLR a 3 pin. Quando si inseriscono connettori XLR a 3 pin standard in una linea a 5 pin è necessario utilizzare un adattatore, acquistabile nella maggior parte dei negozi di elettronica. La tabella sottostante riporta in dettaglio le corrette modalità di conversione.

Conversione da XLR 3 pin a XLR 5 pin		
Conduttore	XLR 3 pin femmina (Out)	XLR 5 pin maschio (In)
Terra/Schermatura	Pin 1	Pin 1
Data Complement (segnale -)	Pin 2	Pin 2
Data True (segnale +)	Pin 3	Pin 3
Non utilizzato		Non utilizzare
Non utilizzato		Non utilizzare

## SCHEMA DEL MENU DI SISTEMA

	COLORE STATICO CL:RGB Flash00-99	Blackout (oscuramento) Rosso-Verde-Blu-Giallo-Ciano-Viola-Bianco Velocità di lampeggio regolabile.
DREAM Speed00-99 Flash00-99		Dreaming a sette colori Velocità e lampeggio regolabili
METEOR Speed00-99 Flash00-99		Flusso a sette colori Velocità e lampeggio regolabili
DISSOLVENZA Speed00-99 Flash00-99		Dissolvenza a sette colori Velocità e lampeggio regolabili
CHANGE Speed00-99 Flash00-99		Cambio sette colori Velocità e lampeggio regolabili
FLUSSO 1 Speed00-99 Flash00-99		Chase sette colori Velocità e lampeggio regolabili
FLOW 2 Speed00-99 Flash00-99		Chase sette colori Velocità e lampeggio regolabili
FLOW 3 Speed00-99 Flash00-99		Chase sette colori Velocità e lampeggio regolabili
FLOW 4 Speed00-99 Flash00-99		Chase sette colori Velocità e lampeggio regolabili
FLOW 5 Speed00-99 Flash00-99		Chase sette colori Velocità e lampeggio regolabili
FLOW 6 Speed00-99 Flash00-99		Chase sette colori Velocità e lampeggio regolabili
FLOW 7 Speed00-99 Flash00-99		Chase sette colori Velocità e lampeggio regolabili
FLOW 8 Speed00-99 Flash00-99 C1:RGB C2:RGB		Chase sette colori Velocità e lampeggio regolabili
FLOW 9 Speed00-99 Flash00-99 C1:RGB C2:RGB		Chase sette colori Velocità e lampeggio regolabili

**La retroilluminazione LCD si disattiva automaticamente dopo 30 secondi; per riattivarla premere il pulsante MODE per 5 secondi.**

### **DMX Mode - Impostazione indirizzo e modalità canale DMX.**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "DMX Mode" e, sotto, "ADDR: XXX" e "CH:XX" e premere ENTER.
2. "XXX" inizierà a lampeggiare; utilizzare i pulsanti UP e DOWN per trovare l'indirizzo DMX desiderato, poi premere ENTER.
3. "XX" inizierà a lampeggiare; utilizzare i pulsanti UP e DOWN per trovare la modalità di canale DMX desiderata, poi premere ENTER.

### **Modalità Slave - Questa opzione consente di impostare l'unità come slave in configurazione master/slave.**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "Slave Mode". L'apparecchiatura seguirà ora l'unità "Master".

### **Modalità Sound - In questa modalità l'unità funziona con Attivazione sonora.**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "Sound Mode".
2. Premere ENTER per regolare la sensibilità sonora. Una volta premuto ENTER, il numero accanto a "Sens" inizierà a lampeggiare; utilizzare i pulsanti UP e DOWN per regolare la sensibilità sonora. Dopo aver trovato la sensibilità desiderata, premere ENTER per confermare.
3. Quando si preme ENTER, il numero accanto a "FQN" non inizia a lampeggiare; utilizzare i pulsanti UP e DOWN per regolare l'intervallo di frequenza. Premere ENTER per confermare le impostazioni.

### **Auto Run -**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "Auto Run" e premere ENTER.
2. Verrà visualizzato "FQN:XX" dove "XX" rappresenta l'intervallo di frequenza (velocità di esecuzione automatica).
3. Premere ENTER e il numero inizierà a lampeggiare, utilizzare i pulsanti UP e DOWN per regolare la velocità tra 01 (minima) e 99 (massima). Premere Enter per confermare.

### **Programmi integrati- Vedere la tabella a pagina 7 per trovare il programma desiderato. Non verranno visualizzati i Programmi integrati ma uno dei programmi elencati a pagina 7.**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare **uno dei programmi a pagina 7**. Il programma visualizzato sarà l'ultimo impostato sull'unità.
2. Premere ENTER per spostarsi attraverso le varie regolazioni di ciascun programma ed utilizzare i pulsanti UP e DOWN per effettuarle.

### **Curva Dim - Questa impostazione consente di selezionare la curva dimmer desiderata.**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "Dim Curve" e premere ENTER.
2. Verrà visualizzata una delle cinque impostazioni di curve dimmer elencate: standard, palcoscenico, TV, architetture oppure teatro. Utilizzare i pulsanti UP e DOWN per selezionare la curva dimmer desiderata e premere ENTER per confermare.

### **Pixel Flip - In questa modalità è possibile regolare l'unità in modo che i LED, in modalità DMX, illuminino il punto di partenza desiderato. L'unità può avviarsi a sinistra oppure a destra.**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "Pixel Flip" e premere ENTER. 2. Verrà visualizzato "Off" oppure "On". Se "Off", l'unità si illuminerà da sinistra a destra; se "On", da destra a sinistra. Utilizzare i pulsanti UP e DOWN per trovare la modalità desiderata e premere ENTER.



**NO DMX** - Questa modalità viene utilizzata come modalità di sicurezza; in caso di perdita del segnale DMX, l'apparecchiatura passerà alla modalità di funzionamento scelta nell'impostazione. È anche possibile impostarla come modalità di funzionamento dell'apparecchiatura al momento dell'avviamento.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "NO DMX"; sotto verranno visualizzate "Sound", "Auto", "Black" oppure "Hold".
2. Premere ENTER e in basso inizierà a lampeggiare l'opzione scelta. Utilizzare i pulsanti UP oppure DOWN per scegliere la modalità di funzionamento dell'unità all'avviamento o quando si perde il segnale DMX.
  - Sound - In caso di perdita del segnale DMX o collegamento alimentazione elettrica, l'unità passerà automaticamente alla modalità Attivazione sonora.
  - Auto - In caso di perdita del segnale DMX o collegamento alimentazione elettrica, l'unità passerà automaticamente alla modalità Automatica.
  - Black (Blackout) - In caso di perdita del segnale DMX o collegamento alimentazione elettrica, l'unità passerà automaticamente alla modalità stand-by.
  - Hold - In caso di perdita del segnale DMX, l'apparecchiatura rimane nell'ultima impostazione DMX. Se è impostata questa modalità, all'avviamento l'apparecchiatura andrà automaticamente all'ultima impostazione DMX.
3. Premere ENTER per confermare l'impostazione desiderata.

**Personality** - Questa opzione consente di impostare l'unità come Master in configurazione master/slave.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "Personality". L'unità sarà ora impostata come Master in una configurazione Master/Slave.

**RF Active** - Questo menù consente di attivare il telecomando RF.

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "RF Active" e premere ENTER.
2. Verrà visualizzato "On" oppure "Off". Premere il pulsante UP oppure DOWN per attivare (On) o disattivare (Off) il telecomando. Premere Enter per confermare.

## **CONTROLLO UNIVERSALE DMX**

**Controllo Universale DMX:** questa funzione consente di utilizzare il controller universale DMX-512 di Elation® per controllare chase e motivi, dimmer e stroboscopio. Un controller DMX permette di creare programmi unici ritagliati sulle necessità individuali. Dotz Bar TPar System ha 5 modalità DMX: 3, 5, 9, 12 e 18 canali. Vedere le pagine 11-15 per le modalità e le funzioni DMX.

1. Questa funzione consente di controllare le caratteristiche di ciascuna apparecchiatura tramite controller DMX512 standard come lo Show Designer™ o la centralina DMX di Elation®.
2. Per far funzionare l'apparecchiatura in modalità DMX, seguire le istruzioni a pagina 8 per impostare l'indirizzo DMX e la modalità canale DMX.
3. Collegare l'apparecchiatura tramite connettori XLR a qualsiasi controller DMX standard.
4. Per cavi di lunghezza superiore a 30 m. utilizzare un terminatore sull'ultima apparecchiatura.

## CONFIGURAZIONE MASTER/SLAVE

**Funzionamento Master/Slave:** questa funzione consente di collegare ed attivare fino a 16 unità senza controller. Le unità vengono attivate dal suono. In modalità Master/Slave un'apparecchiatura agirà da unità di controllo e tutte le altre eseguiranno gli stessi programmi. Qualsiasi unità può funzionare come Master o come Slave.

1. Utilizzando cavi dati DMX approvati, collegare in cascata (daisy chain) le unità tramite i connettori XLR posizionati sul retro delle apparecchiature. Rammentare che il connettore maschio XLR è relativo al segnale in ingresso e quello XLR femmina al segnale in uscita. La prima unità della catena (master) utilizza solo il connettore XLR femmina mentre l'ultima utilizza solo il connettore XLR maschio. Per cavi molto lunghi si suggerisce un terminatore sull'ultima apparecchiatura.
2. Impostare l'unità come Master seguendo le istruzioni a pagina 9. Selezionare poi la modalità di esecuzione desiderata.
3. Sulle unità Slave premere il pulsante MODE fino a visualizzare "Slave Mode".
4. Le unità Slave seguiranno il programma dell'unità Master.

## CONTROLLER A PEDALE

Il controller a pedale ha 4 differenti funzioni. Per controllare l'apparecchiatura è necessario collegare il controller a pedale utilizzando il cavo fornito. Impostare Dotz TPar System come "Slave". Collegare un'estremità del cavo al controller a pedale e l'altra estremità alla parte posteriore della barra del Dotz TPar System. Per attivare il controller a pedale premere una volta uno qualsiasi dei pedali. Per disattivarlo, premere i pedali Blackout e Program contemporaneamente.

**BLACKOUT** - Questo pulsante oscura l'apparecchiatura. Premere il pedale per più di 3 secondi per attivare l'accensione completa (Full On).

**MODE** - Questo pedale seleziona e attiva tre diverse modalità di funzionamento. Premere il pedale per più di 3 secondi per attivare l'accensione completa (Full On).

- Premere il pedale MODE, il LED Rosso si illumina; la modalità Colore statico è impostata. Utilizzare i pedali UP oppure DOWN per spostarsi attraverso i 7 diversi colori.

- Premere il pedale MODE, il LED Verde si illumina: la modalità Attivazione sonora è impostata. Regolare la sensibilità sonora utilizzando la manopola sul pannello posteriore del controller a pedale.

- Premere il pedale MODE, il LED Giallo si illumina: la modalità Programmi integrati è impostata. Utilizzare i pedali UP oppure DOWN per spostarsi attraverso i 14 diversi programmi. Fare riferimento allo schema a pagina 7 per i programmi.

**UP** - Questo pedale funziona insieme al pedale MODE, per spostarsi attraverso i colori statici ed i programmi integrati. Premere il pedale UP per più di 3 secondi per attivare la luce collegata 1 (lato destro della barra). Premere il pedale per più di 3 secondi per disattivare la luce 1.

**DOWN** - Questo pedale funziona insieme al pedale MODE, per spostarsi attraverso i colori statici ed i programmi integrati. Premere il pedale DOWN per più di 3 secondi per attivare la luce collegata 2 (lato sinistro della barra). Premere il pedale per più di 3 secondi per disattivare la luce 2.

## TELECOMANDO DOTZ RF

Il telecomando Dotz **RF** ha molte funzioni differenti e consente di controllare Dotz TPar System da lunghe distanze, fino a 25 metri. Per utilizzare il telecomando è necessario attivare prima il ricevitore dell'apparecchiatura; per attivare il ricevitore fare riferimento alle istruzioni di pagina 9.

**BLACKOUT** - Questo pulsante oscura l'apparecchiatura.

**FADE** - Questo pulsante attiva il programma di dissolvenza colore.

**COLOR** - Questo pulsante attiva la modalità Colore Statico. Utilizzare i pulsanti "+" e "-" per scorrere attraverso i colori e trovare quello desiderato.

**PROGRAMS** - Questo pulsante attiva la modalità Programmi integrati. Utilizzare i pulsanti "+" oppure "-" per spostarsi attraverso i programmi da 2 a 14 e trovare quello desiderato.

**TELECOMANDO DOTZ RF (continua)**

**LIGHT 1 ON** - Questo pulsante attiva qualsiasi luce montata sulla parte superiore della barra e collegata alla prima luce (lato destro della barra).

**LIGHT 1 OFF** - Questo pulsante disattiva qualsiasi luce montata sulla parte superiore della barra e collegata alla prima luce (lato destro della barra).

**LIGHT 2 ON** - Questo pulsante attiva qualsiasi luce montata sulla parte superiore della barra e collegata alla seconda luce (lato sinistro della barra).

**LIGHT 2 OFF** - Questo pulsante disattiva qualsiasi luce montata sulla parte superiore della barra e collegata alla seconda luce (lato sinistro della barra).

**SOUND ACTIVE** - Questo pulsante attiva la modalità attivazione sonora.

**AUTO RUN** - Questo pulsante consente di eseguire un programma automatico. Utilizzare i pulsanti "+" oppure "-" per regolare la velocità di esecuzione automatica.

**"+" e "-"** - Utilizzare questi pulsanti per regolare la velocità di esecuzione automatica e spostarsi attraverso i programmi integrati ed i colori statici.

**MODALITÀ 3 CANALI**

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 255	ROSSO 0% - 100%
2	0 - 255	VERDE 0% - 100%
3	0 - 255	BLU 0% - 100%

**MODALITÀ 5 CANALI**

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 255	ROSSO 0% - 100%
2	0 - 255	VERDE 0% - 100%
3	0 - 255	BLU 0% - 100%
4	0 - 127 128 - 255	LUCE 1 (sulla parte alta della barra) SPENTO ACCESO
5	0 - 127 128 - 255	LUCE 2 (sulla parte alta della barra) SPENTO ACCESO

**MODALITÀ 9 CANALI**

<b>Canale</b>	<b>Valore</b>	<b>Funzione</b>
1	0 - 255	ROSSO 0% - 100%
2	0 - 255	VERDE 0% - 100%
3	0 - 255	BLU 0% - 100%
4	0 - 15 16 - 23 24 - 31 32 - 39 40 - 47 48 - 55 56 - 63 64 - 71 72 - 79 80 - 87 88 - 95 96 - 103 104 - 111 112 - 119 120 - 127 128 - 135 136 - 143 144 - 151 152 - 159 160 - 167 168 - 175 176 - 183 184 - 191 192 - 199 200 - 207 208 - 215 216 - 223 224 - 231 232 - 239 240 - 255	MACRO COLORE E PROGRAMMI NESSUNA FUNZIONE ROSSO VERDE BLU ROSSO E VERDE VERDE E BLU ROSSO E BLU ROSSO, VERDE E BLU COLORE 1 COLORE 2 COLORE 3 COLORE 4 COLORE 5 COLORE 6 COLORE 7 COLORE 8 DISSOLVENZA COLORE 1 COLORE SNAKE DISSOLVENZA COLORE 2 CAMBIO COLORE FLUSSO COLORE 1 FLUSSO COLORE 2 FLUSSO COLORE 3 FLUSSO COLORE 4 FLUSSO COLORE 5 FLUSSO COLORE 6 FLUSSO COLORE 7 FLUSSO COLORE 8 FLUSSO COLORE 9 ATTIVAZIONE SONORA
5	0 - 255 0 - 255 0 - 255	DIMMER MASTER / VELOCITÀ PROGRAMMA / SENSIBILITÀ SONORA DIMMER MASTER 0% - 100% VELOCITÀ PROGRAMMA LENTA - VELOCE SENSIBILITÀ SONORA MINIMA - MASSIMA
6	0 - 255	STROBOSCOPIO LENTA - VELOCE
7	0 - 41 42 - 84 85 - 127 128 - 170 171 - 213 214 - 255	CURVE DIMMER STANDARD PALCOSCENICO TV ARCHITETTURALE TEATRO IMPOSTAZIONE PREDEFINITA SU CURVA UNITÀ

**MODALITÀ 9 CANALI (continua)**

8	0 - 127 128 - 255	LUCE 1 (SE PRESENTE) LUCE 1 SPENTA LUCE 1 ACCESA
9	0 - 127 128 - 255	LUCE 2 (SE PRESENTE) LUCE 2 SPENTA LUCE 2 ACCESA

Quando i valori del canale 4 sono compresi tra 16 e 135, il canale 5 controlla l'attenuazione.

Quando i valori del canale 4 sono compresi tra 136 e 239, il canale 5 controlla la velocità dei programmi.

Quando i valori del canale 4 sono compresi tra 240 e 255, il canale 5 controlla la sensibilità sonora.

Se nella parte superiore della barra sono collegate luci extra, verranno controllate dai canali 8 e 9.

**MODALITÀ 12 CANALI**

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 255	ROSSO 1 0% - 100%
2	0 - 255	VERDE 1 0% - 100%
3	0 - 255	BLU 1 0% - 100%
4	0 - 255	ROSSO 2 0% - 100%
5	0 - 255	VERDE 2 0% - 100%
6	0 - 255	BLU 2 0% - 100%
7	0 - 255	ROSSO 3 0% - 100%
8	0 - 255	VERDE 3 0% - 100%
9	0 - 255	BLU 3 0% - 100%
10	0 - 255	ROSSO 4 0% - 100%
11	0 - 255	VERDE 4 0% - 100%
12	0 - 255	BLU 4 0% - 100%

**MODALITÀ 18 CANALI**

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 255	ROSSO 1 0% - 100%
2	0 - 255	VERDE 1 0% - 100%
3	0 - 255	BLU 1 0% - 100%
4	0 - 255	ROSSO 2 0% - 100%
5	0 - 255	VERDE 2 0% - 100%
6	0 - 255	BLU 2 0% - 100%

**MODALITÀ 18 CANALI**

7	0 - 255	ROSSO 3 0% - 100%
8	0 - 255	VERDE 3 0% - 100%
9	0 - 255	BLU 3 0% - 100%
10	0 - 255	ROSSO 4 0% - 100%
11	0 - 255	VERDE 4 0% - 100%
12	0 - 255	BLU 4 0% - 100%
13	0 - 15 16 - 23 24 - 31 32 - 39 40 - 47 48 - 55 56 - 63 64 - 71 72 - 79 80 - 87 88 - 95 96 - 103 104 - 111 112 - 119 120 - 127 128 - 135 136 - 143 144 - 151 152 - 159 160 - 167 168 - 175 176 - 183 184 - 191 192 - 199 200 - 207 208 - 215 216 - 223 224 - 231 232 - 239 240 - 255	MACRO COLORE E PROGRAMMI NESSUNA FUNZIONE ROSSO VERDE BLU ROSSO E VERDE VERDE E BLU ROSSO E BLU ROSSO, VERDE E BLU COLORE 1 COLORE 2 COLORE 3 COLORE 4 COLORE 5 COLORE 6 COLORE 7 COLORE 8 DISSOLVENZA COLORE 1 COLORE SNAKE DISSOLVENZA COLORE 2 CAMBIO COLORE FLUSSO COLORE 1 FLUSSO COLORE 2 FLUSSO COLORE 3 FLUSSO COLORE 4 FLUSSO COLORE 5 FLUSSO COLORE 6 FLUSSO COLORE 7 FLUSSO COLORE 8 FLUSSO COLORE 9 ATTIVAZIONE SONORA
14	0 - 255 0 - 255 0 - 255	DIMMER MASTER / VELOCITÀ PROGRAMMA / SENSIBILITÀ SONORA DIMMER MASTER 0% - 100% VELOCITÀ PROGRAMMA LENTA - VELOCE SENSIBILITÀ SONORA MINIMA - MASSIMA
15	0 - 255	STROBOSCOPIO LENTA - VELOCE

## MODALITÀ 18 CANALI (continua)

16	0 - 41 42 - 84 85 - 127 128 - 170 171 - 213 214 - 255	CURVE DIMMER STANDARD PALCOSCENICO TV ARCHITETTURALE TEATRO IMPOSTAZIONE PREDEFINITA SU CURVA UNITÁ
17	0 - 127 128 - 255	LUCE 1 (SE PRESENTE) LUCE 1 SPENTA LUCE 1 ACCESA
18	0 - 127 128 - 255	LUCE 2 (SE PRESENTE) LUCE 2 SPENTA LUCE 2 ACCESA

Quando i valori del canale 13 sono compresi tra 16 e 135, il canale 14 controlla l'attenuazione.

Quando i valori del canale 13 sono compresi tra 136 e 239, il canale 14 controlla la velocità dei programmi.

Quando i valori del canale 13 sono compresi tra 240 e 255, il canale 14 controlla la sensibilità sonora.

Se nella parte superiore della barra sono collegate luci extra, verranno controllate dai canali 17 e 18.

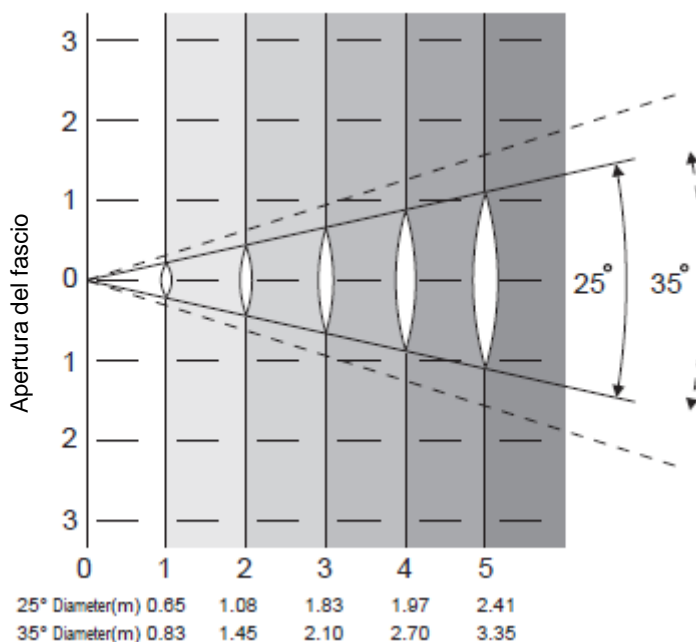
## DATI FOTOMETRICI

Angolo di proiezione del fascio luminoso 25°

Angolo di campo 35°

Intensità (Lux)

LED Rossi	2.400	749	360	206	136
LED Verdi	2.760	904	427	249	161
LED Blu	4130	1357	646	96	246
LED tutti accesi	8.650	2.680	1.345	372	506



## CAVO DI ALIMENTAZIONE DAISY CHAIN

**Questa caratteristica consente di collegare tra loro diverse apparecchiature tramite connettori IEC in ingresso e uscita. È possibile collegare fino ad un massimo di 7 apparecchiature a 120 V e 14 a 230 V. Oltre il numero massimo di apparecchiature collegabili, occorre utilizzare un'altra presa elettrica. È necessario che siano apparecchiature uguali. NON combinare apparecchiature diverse.**

## INSTALLAZIONE ILLUMINAZIONE ALTERNATIVA

Questo sistema dispone di una caratteristica speciale che consente di montare due effetti luminosi sulla **parte superiore** della barra a "T". È quindi possibile accendere queste luci collegandone i cavi di alimentazione direttamente alla barra. Le prese sono situate su entrambi i lati. La presa situata nella parte centrale è riservata all'alimentazione in cascata (daisy-chain). **Non utilizzare la presa centrale per alimentare le luci aggiuntive.**

Aggiungere queste luci è semplice. Assicurarsi che la barra "T" sia correttamente montata ed assicurata al supporto. Vedere le istruzioni che seguono.

1. Svitare la manopola nera attaccata al bullone.
2. Fissare l'effetto luminoso al bullone utilizzando la relativa staffa di collegamento.
3. Dopo aver inserito la staffa sul bullone, avvitare la manopola nera e fissarla saldamente. Fare riferimento alle immagini sotto.
4. Collegare le luci montate alle rispettive prese.



## SOSTITUZIONE FUSIBILE

Individuare e rimuovere il cavo di alimentazione dell'unità. Una volta rimosso il cavo, localizzare il porta fusibile all'interno della morsettiere di alimentazione. Inserire la testa piatta di un giravite nella morsettiere ed estrarre con attenzione il porta fusibile; rimuovere il fusibile guasto e sostituirlo con uno nuovo. Il porta fusibile ha un alloggiamento per un fusibile di riserva; fare attenzione a non confondere il fusibile di riserva con quello da sostituire.

## PULIZIA

È opportuno eseguire periodicamente la pulizia delle lenti interne ed esterne per eliminare residui di nebbia, fumo e polvere ottimizzando così la resa luminosa.

1. Per la pulizia del contenitore utilizzare un panno morbido.

La frequenza delle pulizie dipende dall'ambiente nel quale operano le apparecchiature (luoghi fumosi, polverosi, umidi o nebbiosi).

## RISOLUZIONE PROBLEMI

Di seguito un elenco dei problemi più comuni che si possono riscontrare e le relative soluzioni.

### **L'unità non risponde al DMX:**

1. controllare che tutti i cavi DMX siano collegati e cablati correttamente (il polo 3 è quello "sotto tensione"; in alcuni dispositivi DMX può essere "attivo" il polo 2). Controllare inoltre che tutti i cavi siano collegati ai connettori corretti; è molto importante il verso della connessione degli ingressi e delle uscite.

### **L'unità non si attiva col suono:**

1. i toni bassi o alti non attivano l'unità.



## SPECIFICHE:

<b>Modello:</b>	<b>Dotz TPar System</b>
<b>Tensione:</b>	100 V ~240 V 50 Hz / 60 Hz
<b>LED:</b>	ogni Par contiene un TRI LED COB da 30 W
<b>Assorbimento:</b>	144 W totali (tutti i LED accesi)
<b>Angolo di proiezione del fascio luminoso:</b>	90 gradi / include una lente da 25 gradi
<b>Fusibile:</b>	3 A (120V) 2 A (240V)
<b>Cavo di alimentazione Daisy Chain:</b>	collegamento massimo di 4 apparecchiature (120V) collegamento massimo di 9 apparecchiature (230 V)
<b>Peso:</b>	35 libbre / 16 Kg.
<b>Dimensioni:</b>	(LxPxA) 39,5" x 12,75" x 3,25" (LxPxA) mm. 1.000 x 320 x 82
<b>Colori:</b>	mixaggio RGB
<b>Canali DMX:</b>	3, 5, 9, 12 e 18 canali.

**Rilevamento automatico della tensione:** questa apparecchiatura è dotata di un commutatore automatico in grado di rilevare il voltaggio quando collegato ad una presa elettrica.

**Si prega di notare:** specifiche e miglioramenti della presente unità e del relativo manuale sono soggetti a variazioni senza alcun preavviso.

Caro cliente,

L'Unione Europea ha adottato una direttiva sulla restrizione/proibizione dell'utilizzo di sostanze pericolose. Tale direttiva, denominata ROHS, è oggetto di molte discussioni nell'industria elettronica.

Essa prevede, tra l'altro, restrizioni nell'uso di sei specifici materiali: Piombo (Pb), Mercurio (Hg), Cromo esavalente (CR VI), Cadmio (Cd), Bifenili Polibromurati (PBB) come ritardanti di fiamma, polibromodifenileteri (PBDE) anch'esso ritardante di fiamma. Questa direttiva si applica a quasi tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche il cui funzionamento comporti la creazione di campi elettrici o elettromagnetici. In qualsiasi tipo di apparecchiatura elettronica di utilizzo domestico o lavorativo.

Quali fabbricanti di prodotti AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional e Illuminazione ACCLAIM, siamo obbligati a conformarci alla direttiva RoHS. Ecco perché, già due anni prima che tale direttiva entrasse in vigore, abbiamo avviato la nostra ricerca di materiali e processi di produzione alternativi e non dannosi per l'ambiente.

Molto prima della direttiva RoHS tutti i nostri prodotti erano fabbricati in accordo agli standard dell'Unione Europea. Grazie a costanti verifiche e test dei materiali, possiamo garantire che tutti i componenti da noi utilizzati sono sempre conformi RoHS e che il processo di produzione è, nei limiti della tecnologia attuale, non dannoso per l'ambiente.

La direttiva RoHS è un passo molto importante verso la protezione del nostro ambiente. Noi, quali produttori, ci sentiamo obbligati a dare il nostro contributo in tal senso.

Ogni anno migliaia di tonnellate di componenti elettronici, dannosi per l'ambiente, finiscono nelle discariche in tutto il mondo. Per assicurare il miglior smaltimento o ricupero possibili di componenti elettronici, l'Unione Europea ha adottato la direttiva WEEE.

Il sistema WEEE (Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico) può essere paragonato al sistema "Green Spot" utilizzato per diversi anni. I produttori devono contribuire al recupero dei rifiuti derivanti dalla messa in commercio dei propri prodotti. Le risorse finanziarie ottenute in tal modo saranno destinate allo sviluppo di un sistema comune di gestione rifiuti. Ecco perché possiamo garantire un programma di rottamazione e riciclo professionale e non dannoso per l'ambiente.

Quali produttori siamo registrati presso l'EAR (Registro delle Apparecchiature Elettriche Usate) tedesco apportandovi anche il nostro contributo.

(Registrazione: DE41027552)

Ciò significa che i prodotti AMERICAN DJ e AMERICAN AUDIO possono essere depositati gratuitamente nei punti di raccolta e riutilizzati in base al programma di riciclo. Prodotti ELATION Professional di esclusivo utilizzo professionale dovranno essere gestiti da noi. Per assicurarne il corretto smaltimento, si prega di inviare i prodotti Elation non più utilizzabili direttamente a noi.

Come la RoHS di cui sopra, la direttiva WEEE rappresenta un contributo importante per la protezione dell'ambiente e noi siamo lieti di poter aiutare a mantenerlo pulito grazie a questo sistema.

Saremo lieti di rispondere a qualsiasi vostra domanda o suggerimento che desidererete inviarci scrivendoci al seguente indirizzo: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Paesi Bassi  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)